

D.O.O. "MARLA TRAVEL"

Broj 13
Podgorica, 04.07. 2025 god.

Crna Gora
MINISTARSTVO TURIZMA
IV proletarske brigade br. 19, Podgorica



**UGOVOR
ZA NABAVKU USLUGA**

Broj: 13-426/25-608/18

Datum: 02.07.2025.

Zaključen u Podgorici, između:

1. Ministarstva turizma, sa sjedištem na adresi ul. IV Proletarske brigade br.19, PIB 11094040, koje zastupa mr Simonida Kordić, ministar, s jedne strane (u daljem tekstu: **Naručilac**) i

i

2. DRUŠTVO ZA UNUTRAŠNJU I SPOLJNU TRGOVINU "MARLA TRAVEL" D.O.O. PODGORICA, Radoja Dakića 5-4, Podgorica, PIB: 02769204, žiro račun broj: 560-1877-16 kod Universal capital banke, koju zastupa izvršni direktor Ljiljana Vukotić (dalje u tekstu: **Izvršilac**)

I PREDMET UGOVORA

Član 1

Predmet ovog Ugovora je nabavka usluga putničkih agencija – nabavka usluga snabdijevanja avio kartama- rezervacija, kupovina i isporuka avio karata i rezervacija, organizovanje hotelskog i privatnog smještaja u zemlji i inostranstvu, prema Tenderskoj dokumentaciji broj: 13-426/25-608/3 od 08.05.2025. godine i Odluci o izboru najpovoljnije ponude broj: 13-426/25-608/17 od 11.06.2025. godine i prema ponudi Izvršioca šifra ponude: 129423 od 25.05.2025.godine koja čini sastavni dio Ugovora.

Član 2

Izvršilac se obavezuje da će pružiti usluge navedene u članu 1 ovog Ugovora, u svemu prema prihvaćenoj Ponudi šifra ponude: 129423 od 25.05.2025.godine.

II CIJENA I NAČIN PLAĆANJA

Član 3

Cijena za usluge navedene u članu 1 ovog Ugovora iznosi bez PDV-a 149.900,00 €, PDV 1.500,00 €, ukupan iznos sa PDV-om 151.400,00 €. Ukupna jedinična cijena za usluge navedene u članu 1 ovog Ugovora je bez PDV 0,00€.

Zbog specifičnosti predmeta nabavke, ne može se odrediti tačna količina predmeta nabavke, pa se isti određuje po jedinici mjere u odnosu na koju se daje ponuda, s obzirom na ukupnu procijenjenu vrijednost nabavke. Ugovor o javnoj nabavci sa izabranim ponuđačem zaključuje se na ukupnu procijenjenu vrijednost predmeta nabavke.

Naručilac se obavezuje da će plaćanje vršiti najkasnije u roku od 30 dana od dana ispostavljanja fakture, koja sadrži poziv na broj ugovora, po sukcesivnom izvršenju predmeta nabavke, na žiro račun Izvršioca broj: 560-1877-16 kod Universal capital banke.

Napomena: Uz svaku fakturu izdatu prema Naručiocu, treba dostaviti pojedinačno agentski kupon (Agent Coupon) iz rezervacionog sistema ili potvrdu od strane avio kompanije za svaku izdatu avio kartu gdje je iskazana struktura troškova avio prevoza, tarifa i pripadajuće takse.

Napomena: Uz svaku fakturu izdatu prema Naručiocu, treba dostaviti i fakturu koju je hotel /privatni smještaj dostavio Izvršiocu posla (kao prateća dokumentacija). Ovaj prilog će ujedno da bude potvrda da je iznos usluge sa fakture Izvršioca jednaka zbirnom iznosu sa fakture koju je Izvršilac posla primio od hotela/privatnog smještaja za uslugu pruženu Naručiocu.

Način plaćanja je virmanski.

III ROK

Član 4

Ugovor se zaključuje na određeno vrijeme, na period od 12 mjeseci od dana zaključivanja ugovora ili do utroška ugovorenih novčanih sredstava, zavisno od toga koji od navedena dva uslova bude ranije ispunjen, sukcesivno u skladu sa potrebama naručioca.

Ugovor se smatra zaključenim kad ga potpiše poslednja od ugovornih strana.

Mjesto izvršenja ugovora je u zemlji, regionu i inostranstvu.

IV OBAVEZE UGOVORNIH STRANA

Član 5

Izvršilac se obavezuje:

- da usluge koje su predmet ovog Ugovora izvrši u skladu sa prihvaćenom Ponudom, Tehničkom specifikacijom, predmeta nabavke iz tenderske dokumentacije, koji su sastavni dio ovog Ugovora;
- da u najkraćem roku, a najkasnije u roku od 3 dana od dana prijema pisanog upozorenja od strane Naručioca otkloni uočene nedostatke i propuste u obavljanju posla;
- da besplatno izvrši sve ispravke grešaka, na koje mu ukaže Naručilac u toku realizacije Ugovora;
- da će obezbijediti rezervaciju, kupovinu i izdavanje avio karata i rezervaciju, organizovanje hotelskog i privatnog smještaja u zemlji, regionu i inostranstvu prema kategorizaciji i instrukcijama Naručioca koje je naveo u svom zahtjevu, u toku 24h sedam dana nedeljno;
- rok dostavljanja ponude za opcije, od momenta upućivanja zahtjeva od strane Naručioca, ne može biti duži od 60 minuta, a rok izvršenja usluge od momenta prijema zahtjeva Naručioca za rezervacijom do momenta izvršene rezervacije ne može biti duži od 60 minuta;
- da će dostaviti ime i prezime kontakt osobe sa brojem telefona i email adresom;
- da će dostaviti avionske karte elektronskim putem, a po potrebi i na adresu Naručioca, bez naknade;
- da će osigurati fleksibilno radno vrijeme i mogućnost kontakta u toku 24h;
- da će dostaviti minimum tri opcije u vezi konkretnog zahtjeva za nabavku predmetnih usluga, tako da Naručilac ima mogućnost i pravo izbora najpovoljnije opcije;
- da će, tokom trajanja ugovora, Naručiocu nuditi najpovoljnije uslove u pogledu cijene, koja podrazumijeva: cijenu karte, usluge aerodromskih taksi, troškove u vezi sa prtljagom, kao i najpovoljnije uslove u vezi sa terminima i opcijama za direktne letove ukoliko postoje, odnosno za letove sa što manjim brojem presijedanja, kao i uz minimalno čekanje na aerodromima;
- da će obezbijediti rezervaciju i izdavanje avio avio karte prema zahtjevima Naručioca;
- da je dužan da, ukoliko Naručilac sam nađe povoljniju cijenu avio karte u odnosu na ponuđene opcije date za nabavku avio karti od strane izvršioca, izvršiti rezervaciju/izdavanje iste odnosno povoljnijih avio karti koje je pronašao Naručilac;
- da će na fakturama posebno iskazivati cijene avio karte sa uključenim avio taksama i cijenama prtljaga, a posebno cijenu usluge rezervacije i izdavanja avio karte i da će uz svaku fakturu dostaviti pojedinačno agentski kupon (Agent Coupon) iz rezervacionog sistema ili potvrdu od strane avio kompanije za svaku izdatu avio kartu gdje je iskazana struktura troškova avio prevoza, tarifa i pripadajuće takse;
- da će besplatno vršiti izmjene i/ili storniranje rezervacije avio karte ukoliko se ukaže potreba prije izdavanja karte;
- da će pratiti otkazivanje letova i blagovremeno informisati Naručioca, kao i da će ukazati na sve moguće posledice u slučaju otkazivanja, propuštanja, kao i izmjene termina leta i blagovremeno ponuditi alternative;
- da će prilikom dostavljanja opcija/ponuda za let na traženoj destinaciji Naručiocu pružiti obavještenje o roku u kom je moguće potvrditi rezervaciju po navedenim uslovima, kao i da ovim potvrđuje da uslovi u vezi otkazivanja kupljene avio karte ne mogu biti rigorozniji od uslova koje u ovim slučajevima predviđa konkretan avioprevoznik, što je ponuđač dužan i da dokaže u slučaju potrebe;
- da će obezbijediti mogućnost otkazivanja leta, uz napomenu da isto ne može biti kraće od 24 časa prije zakazanog leta;

-da će na fakturama posebno iskazivati cijenu usluge rezervacije hotelskog/privatnog smještaja za svaku uslugu pojedinačno, a posebno cijenu hotelskog/privatnog smještaja, a u skladu sa zahtjevom naručioca, sa uračunatim pratećim zavisnim troškovima i uračunatom cijenom boravišne takse ukoliko je istu moguće uračunati bez dodatnih troškova, a ukoliko to nije slučaj i ista nije uračunata u cijenu, hoteli/izdavaoci privatnog smještaja dužni su izdati račun o iznosu boravišne takse korisniku hotelskog/privatnog smještaja koja će biti plaćena od strane korisnika hotelskog/privatnog smještaja, kao i da će uz svaku fakturu dostaviti pojedinačno potvrdu/prikaz od strane hotela/privatnog smještaja za svaku rezervaciju hotelskog /privatnog smještaja u zemlji, regionu i inostranstvu gdje je detaljno iskazana struktura troškova hotelskog /privatnog smještaja;

- da će obezbijediti rezervaciju smještaja u hotelima / privatnom smještaju prema zahtjevima Naručioca koji u odabiru može da koristi sve dostupne aplikacije, platforme, sajtove i sl. kao i hotelski/privatni smještaj po pogodnostima koje nudi organizator događaja (konferencije, seminari, radionice, obuke i sl.);

- da je dužan da, ukoliko Naručilac sam nađe povoljniju ponudu po pitanju cijene, kvaliteta, lokacije smještaja i otkazne politike u odnosu na ponuđene opcije za nabavku hotelskog / privatnog smještaja u zemlji, regionu i inostranstvu od strane izvršioca, izvršiti rezervaciju istog odnosno povoljnijeg hotelskog / privatnog smještaja u zemlji, regionu i inostranstvu, koje je pronašao Naručilac. Naručilac u odabiru može da koristi sve dostupne aplikacije, platforme, sajtove i sl.;

- da će po poslovnoj politici hotela/privatnog smještaja, u slučaju potrebe otkazati smještaj uz dostavljeni dokaz od hotela/privatnog smještaja;

- da će tokom trajanja ugovora, Naručiocu nuditi najpovoljnije uslove u pogledu hotelskog/privatnog smještaja u skladu sa zahtjevom Naručioca;

-da će na svakoj fakturi navesti i ime i prezime lica po čijem zahtjevu su izvršene predmetne usluge;

Naručilac se obavezuje:

- da Izvršiocu uredno plati za izvršene usluge na način kako je to predviđeno ovim Ugovorom.

-da će zahtjeve dostavljati pisanim putem minimum 2 (dva) dana prije korišćenja usluge sa potrebnim podacima. Izuzetno u slučajevima hitnosti moguće podnošenje zahtjeva usmeno i u kraćem roku.

V RASKID UGOVORA

Član 6

Ugovor će se raskinuti sporazumno ili jednostrano.

Ako strane Ugovora sporazumno raskinu Ugovor, sporazumom o raskidu ugovora utvrđuju se međusobna prava i obaveze koje proističu iz Ugovora.

U slučaju jednostranog raskida Ugovora, Ugovor će se raskinuti pisanim obavještenjem sa otkaznim rokom od 30 (trideset) dana od dana prijema pisanog obavještenja o raskidu Ugovora, koje se dostavlja drugoj Ugovornoj strani. U obavještenju mora biti naznačeno po kom osnovu se Ugovor raskida.

Naručilac će jednostrano raskinuti Ugovor u slučaju da:

- Izvršilac ne bude izvršavao svoje obaveze u rokovima i na način predviđenim Ugovorom,
- nastupe okolnosti iz člana 150 ZJN.

Izvršilac će jednostrano raskinuti Ugovor u slučaju da:

- Naručilac ne plaća Izvršiocu u rokovima i na način predviđen Ugovorom.

GARANCIJA ZA DOBRO IZVRŠENJE UGOVORA

Član 7

Izvršilac se obavezuje da dostavljeni ugovor potpiše i vrati Naručiocu zajedno sa garancijom za dobro izvršenje ugovora u roku od 15 dana od dana dostavljanja ugovora.

Garancija za dobro izvršenje ugovora, će se aktivirati ako je raskid ugovora nastao zbog neispunjenja ugovorenih obaveza nastalih činjenjem ili nečinjenjem ponuđača. Garancija za dobro izvršenje ugovora se dostavlja u iznosu od 10 % od vrijednosti ugovora sa PDV-om. Garancija za dobro izvršenje ugovora treba da važi 7 (sedam) dana duže od ugovorenog roka, koju je Naručilac dužan aktivirati u slučaju kršenja Ugovora od strane Izvršioca.

Član 8

Ugovor o javnoj nabavci tokom njegovog trajanja može da se izmijeni bez sprovođenja novog postupka javne nabavke u skladu sa članom 151 Zakona o javnim nabavkama:

1) ako su izmjene, bez obzira na njihovu vrijednost izraženu u novcu, predviđene tenderskom dokumentacijom i Ugovorom o javnoj nabavci i uključuju izmjenu cijene ili varijante, sa utvrđenim obimom i prirodom mogućih izmjena ili varijanti, kao i uslovima u kojima se izmjene mogu vršiti, pod uslovom da se ugovorom ne predviđaju izmjene kojima se mijenja ukupna priroda ugovora o javnoj nabavci, a povećanje vrijednosti ugovora nije veće od 20% vrijednosti prvobitnog Ugovora,

2) radi nabavke dodatnih roba, usluga ili radova, koji su postali neophodni, a koji nijesu bili uključeni u prvobitni ugovor o javnoj nabavci, ako promjena privrednog subjekta sa kojim je zaključen Ugovor nije moguća iz ekonomskih ili tehničkih razloga, kao što su zahtjevi kompatibilnosti sa postojećom opremom, uslugama ili radovima nabavljenim u okviru prvobitne nabavke i može da prouzrokuje značajne poteškoće ili znatno povećavanje troškova za Naručioca a povećanje vrijednosti ugovora nije veće od 20% vrijednosti prvobitnog ugovora,

3) kada je potreba za izmjenom Ugovora nastala zbog okolnosti koje Naručilac u vrijeme zaključivanja Ugovora nije mogao da predvidi, a izmjenom se ne mijenja priroda Ugovora a povećanje vrijednosti ugovora nije veće od 20% vrijednosti prvobitnog Ugovora,

3a) kad je potreba za izmjenom Ugovora nastala zbog okolnosti koje Naručilac u vrijeme zaključivanja Ugovora nije mogao da predvidi, a izmjenom se ne mijenja priroda Ugovora već se vrši samo smanjenje ugovorene vrijednosti,

3b) kad se vrši zamjena podugovarača, u skladu sa članom 128 st. 10, 11 i 12 ovog zakona,

4) ako privrednog subjekta nakon restrukturiranja, uključujući preuzimanje, spajanje, kupovinu ili stečaj, zamjenjuje u potpunosti ili djelimično novi pravni sljedbenik, odnosno privredni subjekat, koji ispunjava prvobitno određene uslove zaključenog Ugovora o javnoj nabavci, a izmjene su predviđene tenderskom dokumentacijom, pod uslovom da se ne vrše druge bitne izmjene Ugovora iz člana 150 stav 2 ovog Zakona.

ANTIKORUPCIJSKA KLAUZULA

Član 9

Ugovor o javnoj nabavci koji je zaključen uz kršenje antikorupcijskog pravila u skladu sa odredbama člana 38, 39, 40, 41, 42 i 43 Zakona o javnim nabavkama, ništav je.

VI OSTALE ODREDBE

Član 10

Za kontrolu izvršavanja i praćenje realizacije Ugovora određuju se Kimeta Merulić, Aleksandra Bulatović, Marija Todorović.

Član 11

Ukoliko u toku važnosti ovog Ugovora dođe do bilo kakvih promjena u nazivu ili drugim statusnim promjenama Ugovornih strana, tada će sva prava i obaveze ugovorne strane kod koje dođe do takve promjene, preći na njenog pravnog sljedbenika.

Član 12

Na sva prava i obaveze ugovornih strana, a koja nijesu regulisane Ugovorom, primjenjuju se odredbe zakona kojim se uređuju obligacioni odnosi.

Sva sporna pitanja u realizaciji ovog Ugovora će se rješavati u duhu dobrih poslovnih odnosa, dogovorno između Naručioca i Izvršioca.

Sve sporove koji nastanu u vezi ovog Ugovora rješavaće nadležni sud u Podgorici

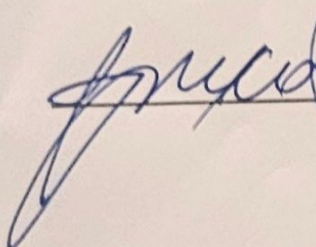
Član 13

Ovaj ugovor je pravno valjano zaključen i potpisan od dolje navedenih ovlašćenih zakonskih zastupnika strana Ugovora i sačinjen je u 5 (pet) istovjetnih primjeraka, od kojih su dva (2) primjerka za Izvršioca posla, a ostala tri (3) za potrebe Naručioca.

ZA IZVRŠIOCA

DRUŠTVO ZA UNUTRAŠNJU I
SPOLJNU TRGOVINU
"MARLA TRAVEL" D.O.O.

IZVRŠNI DIREKTOR
Ljiljana Vukotić



ZA NARUČIOCA

MINISTARSTVO TURIZMA

MINISTAR
mr Simonida Kordić

